



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2017 m. birželio 9 d.  
(OR. en)

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2017/0116 (COD)

---

---

10146/17  
ADD 2

AVIATION 85  
CODEC 1023  
IA 105

### PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2017 m. birželio 8 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	SWD(2017) 183 final
Dalykas:	KOMISIJOS TARNYBŲ DARBINIS DOKUMENTAS „POVEIKIO VERTINIMO SANTRAUKA“, pridedamas prie pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl konkurencijos apsaugos oro transporto sektoriuje, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 868/2004

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas SWD(2017) 183 final.

---

Priedama: SWD(2017) 183 final



Briuselis, 2017 06 08  
SWD(2017) 183 final

**KOMISIJOS TARNYBŲ DARBINIS DOKUMENTAS**

**POVEIKIO VERTINIMO SANTRAUKA**

*pridedamas prie*

**pasiūlymo dėl**

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO**

**dėl konkurencijos apsaugos oro transporto sektoriuje, kuriuo panaikinamas  
Reglamentas (EB) Nr. 868/2004**

{COM(2017) 289 final}

{SWD(2017) 182 final}

<b>Santraukos lentelė</b>
Reglamento (EB) Nr. 868/2004 persvarstymo poveikio vertinimas
<b>A. Būtinybė imtis veiksmų</b>
<b>Kokia tai problema ir kodėl ji yra ES masto?</b>
Kadangi pasaulyje sustiprėjo konkurencija, o daugiašaliu ir dvišaliu lygmenimis dažniausiai nėra priimta tinkamų sąžiningos konkurencijos taisyklių, susirūpinimą kelia tai, kad trečiosios šalys, kaip įtariama, taiko diskriminacinę praktiką ir atrankines subsidijas. Dabartinės ES priemonės nėra pritaikytos tokios praktikos tyrimams ir prevencijai.
<b>Ką reikėtų pasiekti?</b>
Pagrindinis politikos tikslas – užtikrinti sąžiningą oro vežėjų konkurenciją veiksmingai apsaugant Europos oro vežėjus nuo nesąžiningos trečiųjų šalių ir trečiųjų šalių subjektų praktikos.
<b>Kokia būtų papildoma ES lygmens veiksmų nauda (subsidiarumas)?</b>
Reglamentas (EB) Nr. 868/2004 gali būti tašomas tik ES lygmeniu. Naujas pagrindinis siūlomo reglamento elementas – veiksmai, kurių imamasi pažeidus taikytinus tarptautinius įpareigojimus. Pagal susitarimus, kurių susitariančioji šalis yra Sąjunga, atskiros valstybės narės negali pavieniui naudotis teisėmis trečiųjų šalių atžvilgiu.
<b>B. Sprendimai</b>
<b>Kokiais būdais galima pasiekti tikslus? Ar viena iš politikos galimybių pasirinkta kaip tinkamiausia? Jei ne, tai kodėl?</b>
A) Pagrindinis scenarijus: politika nekeičiama. B) Tarptautiniu mastu dedama daugiau pastangų, kad būtų parengta daugiašalė teisinė sąžiningos aviacijos sektoriaus konkurencijos užtikrinimo tvarka ir į oro susisiekimo susitarimus įtrauktos išplėstinės sąžiningos konkurencijos nuostatos. C) Reglamente (EB) Nr. 868/2004 nustatyta tvarka keičiama iš esmės. Šis reglamentas būtų pakeistas nauja išsamia ir veiksminga ES teisine priemone. D) Reglamentas (EB) Nr. 868/2004 pakeičiamas nauja veiksmingesne ES teisine priemone, taip pat aktyviau veikiama tarptautiniu mastu ir į oro susisiekimo susitarimus įtraukiamos sąžiningos konkurencijos nuostatos (tinkamiausia galimybė).
<b>Kokios yra įvairių suinteresuotųjų šalių nuomonės? Kas kuriai galimybei pritaria?</b>
Taryba, Europos Parlamentas, keli Sąjungos oro vežėjai ir darbo organizacijos pritaria Reglamento (EB) Nr. 868/2004 pakeitimui veiksmingesne priemone.
<b>C. Tinkamiausios galimybės poveikis</b>
<b>Kokie būtų tinkamiausios galimybės (jei jos nėra – pagrindinių galimybių) pranašumai?</b>
Tinkamiausia D galimybė turėtų didžiausią teigiamą poveikį. Tai, kad bendri visų lygmenų ES veiksmai duotų papildomos naudos, būtų naudinga ES oro transporto sektoriui, nes padidėtų jo pajamos. Be to, ji paskatintų Sąjungos oro vežėjus, oro uostus ir susijusių sektorių įmones įdarbinti daugiau žmonių.
<b>Kokios būtų tinkamiausios galimybės (jei jos nėra – pagrindinių galimybių) įgyvendinimo išlaidos?</b>
Išlaidas, susijusias su skundų administravimu ir diplomatinėmis derybomis, turėtų kompensuoti teigiamas poveikis ES aviacijos sektoriui ir ES ekonomikai.
<b>Koks bus poveikis MVĮ ir konkurencingumui?</b>
Bendras tiesioginis poveikis MVĮ nėra didelis, o ES oro transporto bendrovių konkurencingumui bus padarytas teigiamas poveikis.
<b>Ar tai turės didelį poveikį nacionaliniams biudžetams ir administravimo subjektams?</b>
Ne.
<b>Ar bus dar koks nors didelis poveikis?</b>
Išsaugant konkurenciją ilgainiui turėtų būti užtikrintas oro susisiekimo paslaugų prieinamumas ir kokybė.
<b>Proporcingumas?</b>
Tinkamiausia galimybė neviršijama to, kas būtina politikos tikslams pasiekti.
<b>D. Tolesni veiksmai</b>
<b>Kada politika bus persvarstoma?</b>
Vertinimas bus atliktas praėjus 5 metams nuo naujų taisyklių įsigaliojimo.